

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

13 mai 2020

**PROJET DE LOI**

portant diverses mesures fiscales urgentes  
en raison de la pandémie  
du COVID-19

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DU BUDGET

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 mei 2020

**WETSONTWERP**

houdende diverse dringende  
fiscale bepalingen ten gevolge  
van de COVID-19-pandemie

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE  
VOOR FINANCIËN EN BEGROTING

---

*Voir:*

Doc 55 1174/ (2019/2020):

- 001: Projet de loi.
- 002 à 004: Amendements.
- 005: Rapport.

*Zie:*

Doc 55 1174/ (2019/2020):

- 001: Wetsontwerp.
- 002 tot 004: Amendementen.
- 005: Verslag.

02160

<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&amp;V</i>	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
<i>PVDA-PTB</i>	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>sp.a</i>	: <i>socialistische partij anders</i>
<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>DéFI</i>	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
<i>INDEP-ONAFH</i>	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Document de la 55<sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 55<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<p><b>TITRE 1<sup>ER</sup></b></p> <p><i>Disposition générale</i></p> <p><b>Article 1<sup>er</sup></b></p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.</p> <p><b>TITRE 2</b></p> <p><i>Modifications relatives aux impôts sur les revenus</i></p> <p><b>CHAPITRE 1<sup>ER</sup></b></p> <p><b>Libéralités faites en nature</b></p> <p>Art. 2</p> <p>§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, les frais liés aux libéralités faites en nature, entre le 1<sup>er</sup> mars 2020 et le <u>31 juillet 2020</u>, aux établissements et organisations visées au paragraphe 2, par des contribuables obtenant des bénéfices ou des profits, sont considérés comme des frais professionnels déductibles.</p> <p>§ 2. Les libéralités visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont faites aux:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1° établissements de soins de santé visés à la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins;</li> <li>2° organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes âgées, visés à l'article 44, § 2, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;</li> <li>3° crèches et pouponnières, visées à l'article 44, § 2, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;</li> <li>4° organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes handicapées, visés à l'article 44, § 2, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;</li> <li>5° institutions qui offrent un enseignement scolaire ou universitaire;</li> <li>6° autorités publiques;</li> <li>7° des organismes d'aide humanitaire, pour couvrir leurs besoins pendant la durée de leur intervention pendant la période où ils fournissent une assistance aux personnes contaminées par le virus COVID-19 ou</li> </ul>	<p><b>TITEL 1</b></p> <p><i>Algemene bepaling</i></p> <p><b>Artikel 1</b></p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.</p> <p><b>TITEL 2</b></p> <p><i>Wijzigingen betreffende de inkomstenbelastingen</i></p> <p><b>HOOFDSTUK 1</b></p> <p><b>Giften in natura</b></p> <p>Art. 2</p> <p>§ 1. In afwijking van artikel 49, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden de kosten verbonden aan giften in natura die tussen 1 maart 2020 en <u>31 juli 2020</u> worden gedaan aan de in paragraaf 2 bedoelde instellingen en organisaties, door belastingplichtigen die winst of baten verkrijgen, als aftrekbare beroepskosten beschouwd.</p> <p>§ 2. De <u>in paragraaf 1 bedoelde giften</u> worden gedaan aan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1° de <u>instellingen voor gezondheidszorg</u> bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere <u>gezondheidsvoorzieningen</u>;</li> <li>2° de <u>in artikel 44, § 2, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde</u> bedoelde instellingen die de bejaardenzorg tot doel hebben;</li> <li>3° de <u>in artikel 44, § 2, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde</u> bedoelde kinderbewaarplaatsen en de zuigelingentehuizen;</li> <li>4° de <u>in artikel 44, § 2, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde</u> bedoelde instellingen die de gehandicaptenzorg tot doel hebben;</li> <li>5° de instellingen die school- en universitair onderwijs verschaffen;</li> <li>6° de openbare overheden;</li> <li>7° de humanitaire hulporganisaties, om hun behoeften voor de duur van hun interventie te dekken tijdens de periode waarin zij bijstand verlenen aan personen die <u>besmet</u> zijn door het COVID-19-virus of het risico</li> </ul>
--	---

qui risquent de l'être et, plus généralement, en vue de fournir des services de secours;

8° des organismes qui, au moment où les biens sont livrés à titre gratuit, sont reconnus par l'Administration générale des Douanes et Accises comme pouvant importer certaines marchandises de secours sur le territoire belge en exonération de la TVA et en franchise des droits à l'importation en application de la décision (UE) 2020/491 de la Commission européenne du 3 avril 2020 relative à la franchise des droits à l'importation et à l'exonération de la TVA sur les importations octroyées pour les marchandises nécessaires à la lutte contre les effets de la pandémie de COVID-19 au cours de l'année 2020.

Sont assimilés à des établissements de soins de santé au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>:

— les associations d'hôpitaux visées par l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter;

— les groupements d'hôpitaux visés à l'arrêté royal du 30 janvier 1989 fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter;

— les fusions d'hôpitaux visées à l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description d'une fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter;

— les réseaux hospitaliers cliniques locorégionaux visés à la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

**§ 3. Le contribuable justifie la réalité et le montant des frais visés au paragraphe 1<sup>er</sup> au moyen de documents probants.**

**§ 4. Les biens pouvant faire l'objet d'une libéralité faite en nature visée au paragraphe 1<sup>er</sup> sont:**

1<sup>o</sup> les dispositifs médicaux et leurs accessoires tels que visés à l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux;

2<sup>o</sup> les dispositifs de protection, autres que les biens visés au 1<sup>o</sup>, pour les prestataires de soins et les patients nécessaires pour la prévention de contaminations virales et maladies infectieuses, ainsi que pour le diagnostic et

daarop lopen en, meer algemeen, ter voorziening van de noodhulpdiensten;

8° de instellingen die, op het tijdstip dat de goederen om niet worden verstrekt, erkend zijn door de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen op grond waarvan zij met vrijstelling van btw en invoerrechten bepaalde hulpgoederen kunnen invoeren op het Belgisch grondgebied bij toepassing van het besluit (EU) 2020/491 van de Europese Commissie van 3 april 2020 waarbij vrijstelling van rechten bij invoer en van btw op invoer wordt verleend voor goederen die nodig zijn om de gevolgen van de COVID-19-uitbraak in 2020 te bestrijden.

Met de instellingen voor gezondheidszorg in de zin van het eerste lid, 1<sup>o</sup>, worden gelijkgesteld:

— de associaties van ziekenhuizen bedoeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen;

— de ziekenhuisgroeperingen bedoeld in het koninklijk besluit van 30 januari 1989 houdende vaststelling van aanvullende normen voor de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

— de fusies van ziekenhuizen bedoeld in het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

— de locoregionale klinische ziekenhuisnetwerken bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

**§ 3. De belastingplichtige verantwoordt de echtheid en het bedrag van de in paragraaf 1 bedoelde kosten door middel van bewijsstukken.**

**§ 4. De goederen die het voorwerp kunnen zijn van een in paragraaf 1 bedoelde gift in natura zijn:**

1<sup>o</sup> medische hulpmiddelen en hun hulpstukken als bedoeld in het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen;

2<sup>o</sup> de beschermingsmiddelen, andere dan de goederen bedoeld in 1<sup>o</sup>, voor de zorgverstrekkers en de patiënten noodzakelijk voor de preventie van virale besmettingen en infectieziekten alsook voor de diagnose en de

le traitement des patients souffrant de pathologies ou présentant des symptômes de celles-ci.

§ 5. La libéralité visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est présumée ne pas être un avantage anormal ou bénévole accordé par le donneur, visé à l'article 26 du Code des impôts sur les revenus 1992.

#### Art. 3 (nouveau)

Par dérogation à l'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, les frais liés aux libéralités faites en nature, entre le 1<sup>er</sup> mars 2020 et le 1<sup>er</sup> septembre 2020, aux établissements et organismes visés à l'alinéa 2, par des contribuables obtenant des bénéfices ou des profits, sont considérés comme des frais professionnels déductibles.

Les libéralités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont faites à des écoles sises en Belgique.

Le contribuable justifie la réalité et le montant des frais visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> au moyen de documents probants.

Les biens pouvant faire l'objet d'une libéralité en nature visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont des ordinateurs.

La libéralité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est présumée ne pas être un avantage anormal ou bénévole accordé par le donneur, visé à l'article 26 du même Code.

#### Art. 4 (ancien art. 3)

Par dérogation à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même Code, les libéralités peuvent également être faites en nature, entre le 1<sup>er</sup> mars 2020 et le 30 juin 2020, lorsqu'il est satisfait aux conditions suivantes:

1° les libéralités sont faites:

a) aux hôpitaux universitaires agrés et leurs fondations, visés à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, a), du même Code;

b) aux centres publics d'action sociale, visés à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, c), du même Code, et à leurs hôpitaux;

c) à la Croix-Rouge de Belgique, visée à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, f), du même Code;

behandeling van patiënten die aan dergelijke ziekten lijden of die symptomen daarvan vertonen.

§ 5. De in paragraaf 1 bedoelde gift wordt geacht geen door de schenker verleend abnormaal of goedgunstig voordeel te zijn zoals bedoeld in artikel 26 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

#### Art. 3 (nieuw)

In afwijking van artikel 49, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden de kosten verbonden aan giften in natura die tussen 1 maart 2020 en 1 september 2020 worden gedaan aan de in het tweede lid bedoelde instellingen en organisaties, door belastingplichtigen die winst of baten verkrijgen, als aftrekbare beroepskosten beschouwd.

De giften bedoeld in het eerste lid worden gedaan aan scholen gevestigd in België.

De belastingplichtige verantwoordt de echtheid en het bedrag van de in het eerste lid bedoelde kosten door middel van bewijsstukken.

De goederen die het voorwerp kunnen zijn van een gift in natura als bedoeld in het eerste lid zijn computers.

De in het eerste lid bedoelde gift wordt geacht geen door de schenker verleend abnormaal of goedgunstig voordeel te zijn zoals bedoeld in artikel 26 van hetzelfde Wetboek.

#### Art. 4 (vroeger art. 3)

In afwijking van artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, van hetzelfde Wetboek, kunnen de giften tussen 1 maart 2020 en 30 juni 2020 eveneens in natura worden gedaan wanneer aan de onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° de giften worden gedaan aan:

a) de erkende universitaire ziekenhuizen en hun stichtingen, bedoeld in artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, a), van hetzelfde Wetboek;

b) de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bedoeld in artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, c), van hetzelfde Wetboek, en aan hun ziekenhuizen;

c) het Rode Kruis van België, bedoeld in artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, f), van hetzelfde Wetboek;

d) aux institutions qui assistent des personnes handicapées, des personnes âgées et des mineurs d'âge protégés visées à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, e), du même Code , dans la mesure où elles étaient agréées le 13 mars 2020;

2° il s'agit de dons de matériels médicaux ou de produits utiles dans le cadre de la lutte contre la pandémie du COVID-19 et reconnus comme tels par le donataire;

3° le contribuable est assujetti à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que personne physique, visé à l'article 227, 1°, du même Code, lu conjointement avec les articles 243/1 et 244 du même Code;

4° le cas échéant, le bien donné n'a pas été acquis ou produit par le contribuable dans le cadre de son activité professionnelle générant des bénéfices ou profits.

Les libéralités faites conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont comptées pour la valeur réelle qu'elles ont dans le chef du donataire:

a) soit, sur la base d'une facture d'achat du matériel ou des produits offerts, présentée par le donneur au donataire;

b) soit, à défaut de facture d'achat, sur la base de la valeur fixée de manière forfaitaire pour les biens suivants:

- masque buccal jetable 3 couches avec sangles élastiques: 1 euro;

- masque buccal réutilisable en tissu: 1,5 euro;

- masque jetable FFP2: 3 euros;

- écran facial PET: 1 euro;”.

Le Roi peut compléter ou modifier la liste des biens énumérés à l'alinéa 2, b).

#### Art. 5 (nouveau)

Par dérogation à l'article 145<sup>33</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même Code, les libéralités peuvent également être faites en nature, entre le 1<sup>er</sup> mars 2020 et le 30 juin 2020, aux conditions suivantes:

1° les libéralités sont faites à des écoles sises en Belgique;

d) instellingen die de mindervaliden, de bejaarden en de beschermde minderjarigen bijstaan, bedoeld in artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, e), van hetzelfde wetboek, zolang zij erkend waren op 13 maart 2020;

2° het betreft giften van medische materialen of producten die nuttig zijn in de strijd tegen COVID-19-pandemie en als zodanig door de begiftigde zijn erkend;

3° de belastingplichtige is aan de personenbelasting onderworpen of is aan de belasting van niet-inwoners als natuurlijke persoon bedoeld in artikel 227, 1°, van hetzelfde Wetboek, gelezen in samenhang met de artikelen 243/1 en 244 van hetzelfde Wetboek onderworpen;

4° in voorkomend geval is het geschenken goed door de belastingplichtige niet verworven of geproduceerd in het kader van zijn beroepsactiviteit die winsten of baten oplevert.

De giften die overeenkomstig het eerste lid zijn gedaan, gelden voor de werkelijke waarde bij de begiftigde:

a) ofwel op basis van een aankoopfactuur van het geschenken medisch materiaal of de medische producten die door de schenker aan de begiftigde wordt voorgelegd;

b) ofwel, bij ontstentenis van een aankoopfactuur, op basis van de forfaitair vastgestelde waarde voor de volgende goederen:

- wegwerp mondmaskers 3 laags met elastieke oorbandjes: 1 euro;

- herbruikbaar stoffen mondmasker: 1,5 euro;

- wegwerp mondkapje FFP2: 3 euro;

- pet gelaatscherm: 1 euro.

De koning kan de in het tweede lid, b), bedoelde lijst van goederen aanvullen of wijzigen.

#### Art. 5 (nieuw)

In afwijking van artikel 145<sup>33</sup>, § 1, eerste lid, 1°, van hetzelfde Wetboek, kunnen de giften tussen 1 maart 2020 en 30 juni 2020 eveneens in natura worden gedaan wanneer aan de onderstaande voorwaarden is voldaan:

1° de giften worden gedaan aan scholen gevestigd in België;

2° il s'agit de dons d'ordinateurs utiles pour l'enseignement à distance et reconnus comme tels par le donataire;

3° le contribuable est assujetti à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents en tant que personne physique, visé à l'article 227, 1°, du même Code, lu conjointement avec les articles 243/1 et 244 du même Code;

4° le cas échéant, le bien donné n'a pas été acquis ou produit par le contribuable dans le cadre de son activité professionnelle générant des bénéfices ou profits.

Les libéralités faites conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont comptées pour la valeur réelle qu'elles ont dans le chef du donataire:

a) soit, sur la base d'une facture d'achat de l'ordinateur offert, présentée par le donneur au donataire, le prix d'achat étant réduit de 25 % par année complète écoulée à compter de la date d'achat;

b) soit, à défaut de facture d'achat, sur la base d'une évaluation de la valeur du matériel offert réalisée par le donataire et basée sur la valeur de marché au 29 février 2020 des biens donnés.

## CHAPITRE 2

### **Exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**

Art. 6 (ancien art. 4)

Par dérogation aux articles 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 25, 6°, 27, alinéa 2, 1° et 4°, 31, alinéa 2, 4°, 32, alinéa 2, 2°, 183 et 235 du même Code, les indemnités attribuées par les régions, les communautés, les provinces ou les communes en faveur des contribuables victimes des conséquences économiques dues à l'application des arrêtés ministériels du 13 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, du 18 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 et du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ou attribuées conformément à une autre réglementation régionale, communautaire, provinciale ou communale en faveur des contribuables victimes

2° het betreft giften van computers die nuttig zijn voor afstandsonderwijs en als zodanig door de begiftigde zijn erkend;

3° de belastingplichtige is aan de personenbelasting onderworpen of is aan de belasting van niet-inwoners als natuurlijke persoon bedoeld in artikel 227, 1°, van hetzelfde Wetboek, gelezen in samenhang met de artikelen 243/1 en 244 van hetzelfde Wetboek onderworpen;

4° in voorkomend geval is het geschenken goed door de belastingplichtige niet verworven of geproduceerd in het kader van zijn beroepsactiviteit die winsten of baten oplevert.

De giften die overeenkomstig het eerste lid zijn gedaan, gelden voor de werkelijke waarde bij de begiftigde:

a) ofwel op basis van een aankoopfactuur van de geschenken computer die door de schenker aan de begiftigde wordt voorgelegd, waarbij het aankoopbedrag wordt verminderd met 25 % per volledig jaar verstreken vanaf de datum van aankoop;

b) ofwel, bij ontstentenis van een aankoopfactuur, op basis van een raming van de waarde van het geschenken materiaal door de begiftigde en die gebaseerd is op de marktwaarde van de geschenken goederen op 29 februari 2020.

## HOOFDSTUK 2

### **Vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden getroffen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten**

Art. 6 (vroeger art. 4)

In afwijking van de artikelen 24, eerste lid, 1°, 25, 6°, 27, tweede lid, 1° en 4°, 31, tweede lid, 4°, 32, tweede lid, 2°, 183 en 235, van hetzelfde Wetboek, worden de vergoedingen die door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten worden toegekend voor de economische gevolgen die belastingplichtigen ondervinden naar aanleiding van de toepassing van de ministeriële besluiten van 13 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, van 18 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of die overeenkomstig andere gewestelijke, gemeenschaps-, provinciale of

des conséquences économiques de la pandémie du COVID-19, sont exonérées de l'impôt sur les revenus.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est applicable qu'aux conditions suivantes:

— l'indemnité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne constitue pas une indemnité directe ou indirecte en échange de la fourniture de biens ou de la prestation de services;

— la réglementation conformément à laquelle l'indemnité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est attribuée dispose expressément que cette indemnité est octroyée dans le but de faire face aux conséquences économiques ou sociales, directes ou indirectes de la pandémie du COVID-19;

— l'indemnité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est payée ou attribuée entre le 15 mars 2020 et le 31 décembre 2020.

Les indemnités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont mentionnées sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt des personnes physiques du bénéficiaire.

### CHAPITRE 3

#### **Adaptation temporaire du calcul de la majoration pour absence ou insuffisance de versement anticipé de l'impôt sur les revenus**

Art. 7 (ancien art. 5)

Pour l'application des articles 159, 218, 243 et 246 du même Code, les montants des versements anticipés, qui sont liés aux troisième et quatrième trimestres de l'exercice comptable, effectués au plus tard le dixième jour du dixième mois et le vingtième jour du dernier mois de l'exercice comptable lorsque ces versements se rapportent à une période imposable clôturée entre le 30 septembre 2020 et le 31 janvier 2021 inclus, sont multipliés par respectivement 2,25 et 1,75 fois le taux de référence.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux sociétés qui effectuent un rachat de leurs actions ou parts propres ou une diminution de capital, y compris les diminutions de capital visées à l'article 537 du même Code, ou qui paient ou attribuent des dividendes visés à l'article 18 du même Code, y compris les distributions des réserves de liquidation visées aux articles 184<sup>quater</sup>, 537 et 541

gemeentelijke regelgeving worden toegekend voor de economische gevolgen die belastingplichtigen ondervinden naar aanleiding van de COVID-19 pandemie, van inkomstenbelastingen vrijgesteld.

Het eerste lid is alleen van toepassing onder de volgende voorwaarden:

— de vergoeding, bedoeld in het eerste lid, vormt geen directe of indirecte vergoeding in ruil voor de levering van goederen of het verlenen van diensten;

— in de regeling op grond waarvan de in het eerste lid bedoelde vergoeding wordt verleend, is uitdrukkelijk bepaald dat deze vergoeding wordt verleend om aan de rechtstreekse of onrechtstreekse economische of sociale gevolgen van de COVID-19-pandemie het hoofd te bieden;

— de in het eerste lid bedoelde vergoeding wordt betaald of toegekend tussen 15 maart 2020 en 31 december 2020.

De in het eerste lid bedoelde vergoedingen worden vermeld op de berekeningsnota die gevoegd is bij het aanslagbiljet inzake personenbelasting van de genieter.

### HOOFDSTUK 3

#### **Tijdelijke aanpassing van de berekening van de vermeerdering wegens geen of ontoereikende voorafbetalingen van de inkomstenbelasting**

Art. 7 (vroeger art. 5)

Voor de toepassing van de artikelen 159, 218, 243 en 246 van hetzelfde Wetboek worden de bedragen van de voorafbetalingen, die betrekking hebben op het derde en vierde kwartaal van het boekjaar, die zijn gedaan ten laatste de tiende dag van de tiende maand van het boekjaar en de twintigste dag van de laatste maand van het boekjaar wanneer deze voorafbetalingen betrekking hebben op een belastbaar tijdperk dat afsluit tussen 30 september 2020 en 31 januari 2021 inbegrepen, vermenigvuldigd met respectievelijk 2,25 en 1,75 maal de basisrentevoet.

Het eerste lid is niet van toepassing op vennootschappen die in de periode van 12 maart 2020 tot en met de laatste dag van het betreffende belastbaar tijdperk een inkoop van eigen aandelen of een kapitaalvermindering, daaronder begrepen de in artikel 537 van hetzelfde Wetboek bedoelde kapitaalverminderingen, verrichten of dividenden als bedoeld in artikel 18 van

du même Code, mais à l'exclusion des dividendes distribués visés à l'article 186 du même Code, au cours de la période allant du 12 mars 2020 au dernier jour de la période imposable concernée.

L'alinéa 1<sup>er</sup> ne s'applique qu'aux sociétés qui, au cours de la période allant du 12 mars 2020 au dernier jour de la période imposable concernée, ne versent pas de rémunération variable aux personnes visées à l'article 3:6, § 3, alinéa 2, 6°, du Code des sociétés et des associations.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas appliqué pour déterminer le montant des versements anticipés qui sont nécessaires pour éviter la majoration pour absence ou insuffisance de versements anticipés, visé à l'article 175, 2<sup>o</sup>, du même Code.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux sociétés qui, au cours de la période allant du 12 mars au 31 décembre 2020, sont actionnaires ou effectuent des versements à une société qui:

— n'est pas assujettie à l'impôt des sociétés ou à un impôt étranger analogue à cet impôt ou qui est établie dans un pays dont les dispositions du droit commun en matière d'impôts sont notamment plus avantageuses qu'en Belgique, ou;

— est visée à l'article 185/2 du même Code, ou;

— est visée à l'article 307, § 1<sup>er</sup>/2, du même Code.

L'alinéa 5 ne s'applique pas aux paiements lorsque le contribuable apporte la preuve qu'ils résultent de relations commerciales réelles et existantes basées sur des contrats existants le jour de l'entrée en vigueur de la présente disposition.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable à un contribuable qui, au cours de la période allant du 12 mars 2020 au dernier jour de la période imposable concernée, soit:

— détient une participation directe dans une société établie dans un État qui est repris dans une des listes auxquelles il est renvoyé à l'article 307, § 1<sup>er</sup>/2, du même Code ou dans un État qui est repris dans la liste figurant à l'article 179 de l'arrêté royal d'exécution du CIR 92;

— a fait des paiements à des sociétés qui sont établies dans un des États visés au premier tiret, pour autant que ces paiements totalisent au cours de cette période un montant d'au moins 100 000 euros, et qu'il n'ait pas été

hetzelfde Wetboek, daaronder begrepen de in de artikelen 184quater, 537 en 541 van hetzelfde Wetboek bedoelde uitkeringen van liquidatiereserves, maar met uitsluiting van de in artikel 186 van hetzelfde Wetboek bedoelde uitgekeerde dividenden, betalen of toekennen.

Het eerste lid is enkel van toepassing op vennootschappen die in de periode van 12 maart 2020 tot en met de laatste dag van het betreffende belastbaar tijdperk aan de personen bedoeld in artikel 3:6, § 3, tweede lid, 6°, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen geen variabele remuneratie betalen.

Het eerste lid wordt niet toegepast om het in artikel 175, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek bedoelde bedrag van de voorafbetalingen die nodig zijn om de vermeerdering wegens geen of ontoereikende voorafbetalingen te vermijden, te bepalen.

Het eerste lid is niet van toepassing op vennootschappen die in de periode van 12 maart tot en met 31 december 2020 aandeelhouder zijn van of sommen betalen aan een vennootschap die:

— niet aan de vennootschapsbelasting of aan een buitenlandse belasting van gelijke aard als die belasting is onderworpen, of die gevestigd is in een land waar de gemeenrechtelijke bepalingen inzake belastingen aanzienlijk gunstiger zijn dan in België, of;

— bedoeld in artikel 185/2 van hetzelfde Wetboek, of;

— bedoeld in artikel 307, § 1/2, van hetzelfde Wetboek.

Het vijfde lid is niet van toepassing wat de betalingen betreft, als de belastingplichtige het bewijs levert dat deze het gevolg zijn van reële en bestaande commerciële relaties op basis van bestaande contracten op de dag van de inwerkingtreding van deze bepaling.

Het eerste lid is niet van toepassing op een belastingplichtige die, in de periode van 12 maart 2020 tot en met de laatste dag van het betreffende belastbare tijdperk, ofwel:

— een rechtstreekse deelneming aanhoudt in een vennootschap die gevestigd is in een Staat die is opgenomen op één van de lijsten waarnaar wordt verwezen in artikel 307, § 1/2, van hetzelfde Wetboek of een Staat die is opgenomen in de lijst in artikel 179 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 92;

— betalingen heeft gedaan aan vennootschappen die gevestigd zijn in één van de in het eerste streepje bedoelde Staten, voor zover deze betalingen in de loop van die periode een totaalbedrag vormen van ten

démontré que ces paiements aient été effectués dans le cadre d'opérations réelles et sincères résultant de besoins légitimes de caractère financier ou économique.

## CHAPITRE 4

### Tax Shelter

Art. 8 (ancien art. 6)

Par dérogation à l'article 194ter, du même Code,

1° Les délais visés à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, deuxième tiret, du même Code dans lesquels les dépenses doivent être effectuées, sont prolongés de douze mois, pour autant que la société de production éligible démontre que l'œuvre éligible, pour laquelle la convention-cadre a été notifiée, a subi des dommages directs suite aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral dans le cadre de la pandémie du COVID-19;

2° Lorsque ces délais sont prolongés de douze mois, conformément au 1°, par dérogation à l'article 194ter, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code l'exonération ne devient définitive que si l'attestation Tax Shelter est délivrée par le Service Public Fédéral Finances au plus tard le 31 décembre de la cinquième année qui suit celle de la signature de la convention-cadre;

3° Dans le cas visé au 2°, l'exonération visée à l'article 194ter, § 5, alinéa 2, du même Code peut être octroyée au plus tard pour l'exercice d'imposition qui est lié à la cinquième période imposable;

4° Dans le cas visé au 2°, par dérogation à l'article 194ter, § 7, alinéa 3, du même Code, si l'investisseur éligible n'a pas reçu cette attestation au 30 juin de la cinquième année qui suit celle de la signature de la convention-cadre, le bénéfice exonéré provisoirement sera considéré comme bénéfice de la dernière période imposable au cours de laquelle l'attestation Tax Shelter pouvait être délivrée valablement;

5° Dans le cas visé au 2°, le délai de maximum 18 mois visé à l'article 194ter, § 8, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, du même Code est prolongé de douze mois pour tenir compte du délai prolongé visé au 1° ci-dessus;

minste 100 000 euro, en niet werd aangetoond dat deze betalingen werden verricht in het kader van werkelijke en oprechte verrichtingen die het gevolg zijn van rechtmatige financiële of economische behoeften.

## HOOFDSTUK 4

### Tax Shelter

Art. 8 (vroeger art. 6)

In afwijking van het artikel 194ter, van het hetzelfde Wetboek

1° De in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4°, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, bedoelde termijnen waarin de uitgaven moeten worden gedaan, worden verlengd met twaalf maanden, voor zover de in aanmerking komende productievennootschap aantoont dat het in aanmerking komend werk, waarvoor de raamovereenkomst is aangemeld, rechtstreekse schade heeft ondervonden als gevolg van de door de federale regering uitgevaardigde maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie;

2° Wanneer deze termijnen, overeenkomstig de bepaling onder 1°, worden verlengd met twaalf maanden, wordt de vrijstelling, in afwijking van artikel 194ter, § 5, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, slechts definitief toegekend indien het Tax Shelter attest uiterlijk op 31 december van het vijfde jaar volgend op het jaar waarin de raamovereenkomst wordt getekend, wordt afgeleverd door de Federale Overheidsdienst Financiën;

3° In het in de bepaling onder 2° bedoelde geval kan de in artikel 194ter, § 5, tweede lid, van hetzelfde Wetboek bedoelde vrijstelling uiterlijk worden toegekend in het aanslagjaar verbonden met het vijfde belastbaar tijdperk;

4° In het in de bepaling onder 2° bedoelde geval zal, in afwijking van het artikel 194ter, § 7, derde lid, van hetzelfde Wetboek, de voorheen vrijgestelde winst worden aangemerkt als winst van het laatste belastbare tijdperk tijdens hetwelk het Tax Shelter attest rechtsgeldig kon worden afgeleverd, indien de in aanmerking komende investeerder dit attest op 30 juni van het vijfde jaar volgend op het jaar waarin de raamovereenkomst wordt getekend, niet heeft ontvangen;

5° In het in de bepaling onder 2° bedoelde geval wordt de in artikel 194ter, § 8, eerste lid, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek bedoelde termijn van ten hoogste 18 maanden verlengd met twaalf maanden om rekening te houden met de in 1° hierboven bedoelde verlengde termijn;

6° En ce qui concerne les films d'animation et les séries télévisuelles d'animation, la prolongation de douze mois du délai de 18 mois visé à l'article 194ter, § 8, alinéa 2, du même Code est applicable aussi aux délais adaptés au 5°.

#### Art. 9 (ancien art. 7)

Par dérogation à l'article 194ter/1, § 2, 1°, deuxième tiret, du même Code, pour autant que la société de production éligible démontre que l'œuvre éligible, pour laquelle la convention-cadre a été notifiée, a subi des dommages directs suite aux mesures instaurées par le gouvernement fédéral dans le cadre de la pandémie du COVID-19, le délai dans lequel les dépenses de production et d'exploitation doivent être effectuées est prolongé de douze mois.

#### Art. 10 (nouveau)

À l'article 194ter, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 17 mars 2019, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, deuxième tiret, les mots "dans un délai se terminant maximum 18 mois après la date de signature de la convention-cadre pour l'obtention de l'attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée au 5°. Pour les films d'animation et pour les séries télévisuelles d'animation, ce délai de 18 mois est prolongé de six mois" sont remplacés par les mots "dans un délai prenant cours au plus tôt 6 mois avant la date de signature de la convention-cadre pour l'obtention de l'attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée au 5° et terminant au plus tard 12 mois après la signature de la convention-cadre précitée. Pour les films d'animation et pour les séries télévisuelles d'animation ce délai de 12 mois est porté à 18 mois;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, deuxième tiret, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

"Les dépenses de production et d'exploitation visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, effectuées dans la période avant la date de la signature de la convention-cadre ne peuvent être supérieures à 50 p.c. du total de ces dépenses de production et d'exploitation.";

3° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, l'alinéa 4 est abrogé;

6° Voor wat betreft de animatiefilms en de animatieseries bestemd voor televisie, is de verlenging van twaalf maanden van de in artikel 194ter, § 8, tweede lid, van hetzelfde Wetboek bedoelde termijn van 18 maanden ook van toepassing op de bepaling onder 5° aangepaste termijnen.

#### Art. 9 (vroeger art. 7)

In afwijking van het artikel 194ter/1, § 2, 1°, tweede streepje, van hetzelfde Wetboek, wordt de termijn waarin de productie- en exploitatie-uitgaven moeten worden gedaan, verlengd met twaalf maanden, voor zover de in aanmerking komende productievennootschap aantoon dat het in aanmerking komend werk, waarvoor de raamovereenkomst is aangemeld, rechtstreekse schade heeft ondervonden als gevolg van de door de federale regering uitgevaardigde maatregelen in het kader de COVID-19-pandemie.

#### Art. 10 (nieuw)

In artikel 194ter, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 maart 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, tweede streepje, worden de woorden "binnen een periode eindigend ten hoogste 18 maanden na de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het Tax Shelter-attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in 5°. Voor animatiefilms en voor animatieseries bestemd voor televisie wordt deze periode van 18 maanden verlengd met zes maanden" vervangen door de woorden "binnen een periode die ten vroegste aanvangt 6 maanden voor de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het Tax Shelter-attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in 5° en ten laatste loopt tot 12 maanden na de ondertekening van laatstgenoemde raamovereenkomst. Voor animatiefilms en voor animatieseries wordt deze termijn van 12 maanden tot 18 maanden verlengd;

2° paragraaf 1, eerste lid, 4°, tweede streepje, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

"De in het eerste lid bedoelde productie- en exploitatie-uitgaven gedaan in de periode voorafgaand aan de datum van de ondertekening van de overeenkomst bedragen maximaal 50 pct. van het totaal van deze productie- en exploitatie-uitgaven.

3° in paragraaf 1, wordt het vierde lid opgeheven;

4° dans le paragraphe 3, les alinéas 5 et 6 sont remplacés par ce qui suit:

“Pour la période imposable pour laquelle le taux de l’impôt des sociétés visé à l’article 215, alinéa 1<sup>er</sup>, est fixé à 29 p.c., le montant maximum visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>, est porté à 850 000 euros. Par dérogation à la présente disposition, ce montant est porté à 1 700 000 euros (clôture jusqu’au 30 décembre 2020).

Pour la période imposable pour laquelle le taux de l’impôt des sociétés visé à l’article 215, alinéa 1<sup>er</sup>, est fixé à 25 p.c., le montant maximum visé à l’alinéa 1<sup>er</sup> est porté à 1 000 000 euros. Par dérogation à la présente disposition, ce montant est porté à 2 000 000 euros (clôture à partir du 31 décembre 2020 et jusqu’au 31 décembre 2021.”.

#### Art. 11 (nouveau)

À l’article 194ter/1 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2019, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, 1°, deuxième tiret, les mots “dans un délai se terminant maximum 24 mois après la date de signature de la convention-cadre pour l’obtention de l’attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée à l’article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°” sont remplacés par les mots “dans un délai prenant cours au plus tôt 6 mois avant la date de signature de la convention-cadre pour l’obtention de l’attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée à l’article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° et terminant au plus tard 18 mois après la signature de la convention-cadre précitée”;

2° le paragraphe 2, 1°, deuxième tiret est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les dépenses de production et d’exploitation visées à l’alinéa 1<sup>er</sup>, effectuées dans la période avant la date de la signature de la convention-cadre ne peuvent être supérieures à 50 p.c. du total de ces dépenses de production et d’exploitation.”;

3° le paragraphe 4 est abrogé;

4° dans le paragraphe 5, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit:

Pour la période imposable pour laquelle le taux de l’impôt des sociétés visé à l’article 215, alinéa 1<sup>er</sup>, est fixé à 29 p.c., le montant maximum visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>

4° in paragraaf 3 worden het vijfde en het zesde lid vervangen als volgt:

“Voor het belastbaar tijdperk waarvoor het tarief van de vennootschapsbelasting bedoeld in artikel 215, eerste lid, 29 pct. bedraagt, wordt het maximumbedrag bedoeld in het eerste lid opgetrokken tot 850 000 euro. In afwijking van deze bepaling wordt dat bedrag verhoogd tot 1 700 000 euro (afsluiting tot 30 december 2020).

Voor het belastbaar tijdperk waarvoor het tarief van de vennootschapsbelasting bedoeld in artikel 215, eerste lid, 25 pct. bedraagt, wordt het maximumbedrag bedoeld in het eerste lid opgetrokken tot 1 000 000 euro. In afwijking van deze bepaling wordt dat bedrag verhoogd tot 2 000 000 euro (afsluiting vanaf 31 december 2020 tot 31 december 2021.”.

#### Art. 11 (nieuw)

In artikel 194ter/1 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 april 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 1°, tweede streepje, worden de woorden “binnen een periode eindigend ten hoogste 24 maanden na de datum van ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het Tax Shelter attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5°” vervangen door de woorden “binnen een periode die ten vroegste aanvangt 6 maanden voor de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het Tax Shelter-attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5°, en ten laatste loopt tot 18 maanden na de ondertekening van laatstgenoemde raamovereenkomst”;

2° in paragraaf 2, 1°, tweede streepje, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De in het eerste lid bedoelde productie- en exploitatie-uitgaven gedaan in de periode voorafgaand aan de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst bedragen maximaal 50 pct. van het totaal van deze productie- en exploitatie-uitgaven.”;

3° de vierde paragraaf wordt opgeheven;

4° in paragraaf 5, worden het tweede en derde lid vervangen als volgt:

“Voor het belastbaar tijdperk waarvoor het tarief van de vennootschapsbelasting bedoeld in artikel 215, eerste lid, 29 pct. bedraagt, wordt het maximumbedrag

est porté à 850 000 euros. Par dérogation à la présente disposition, ce montant est porté à 1 700 000 euros (clôture jusqu'au 30 décembre 2020).

Pour la période imposable pour laquelle le taux de l'impôt des sociétés visé à l'article 215, alinéa 1<sup>er</sup>, est fixé à 25 p.c., le montant maximum visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est porté à 1 000 000 euros. Par dérogation à la présente disposition, ce montant est porté à 2 000 000 euros (clôture à partir du 31 décembre 2020 et jusqu'au 31 décembre 2021)."

#### Art. 12 (nouveau)

À l'article 194ter/3 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2019, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, 1<sup>o</sup>, deuxième tiret, les mots "dans un délai se terminant maximum 24 mois après la date de signature de la convention-cadre pour l'obtention de l'attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>" sont remplacés par les mots "dans un délai prenant cours au plus tôt 6 mois avant la date de signature de la convention-cadre pour l'obtention de l'attestation Tax Shelter pour la production de cette œuvre visée à l'article 194ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et terminant au plus tard 18 mois après la signature de la convention-cadre précitée";

2° le paragraphe 2, 1<sup>o</sup>, deuxième tiret est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les dépenses de production et d'exploitation visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, effectuées dans la période avant la date de la signature de la convention-cadre ne peuvent être supérieures à 50 p.c. du total de ces dépenses de production et d'exploitation.";

3° le paragraphe 4 est abrogé.

#### Art. 13 (nouveau)

L'article 8, 1<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, est applicable aux conventions-cadres signées à partir du 12 septembre 2018, ou 12 mars 2018 en ce qui concerne les films d'animations et les séries télévisuelles d'animation, jusqu'au 31 décembre 2020 pour lesquelles l'attestation Tax Shelter n'a pas encore été demandée.

Les articles 8, 6<sup>o</sup>, et 9 sont applicables aux conventions-cadres signées à partir du 12 mars 2018 jusqu'au

bedoeld in het eerste lid opgetrokken tot 850 000 euro. In afwijking van deze bepaling wordt dat bedrag verhoogd tot 1 700 000 euro (afsluiting tot 30 december 2020).

Voor het belastbaar tijdperk waarvoor het tarief van de vennootschapsbelasting bedoeld in artikel 215, eerste lid, 25 pct. bedraagt, wordt het maximumbedrag bedoeld in het eerste lid opgetrokken tot 1 000 000 euro. In afwijking van deze bepaling wordt dat bedrag verhoogd tot 2 000 000 euro (afsluiting vanaf 31 december 2020 tot 31 december 2021)."

#### Art. 12 (nieuw)

In artikel 194ter/3 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 maart 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 1<sup>o</sup>, tweede streepje, worden de woorden "binnen een periode eindigend ten hoogste 24 maanden na de datum van ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het tax shelter-attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>" vervangen door de woorden "binnen een periode die ten vroegste aanvangt 6 maanden voor de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst voor het bekomen van het Tax Shelter-attest voor de productie van dit werk zoals bedoeld in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, en ten laatste loopt tot 18 maanden na de ondertekening van laatstgenoemde raamovereenkomst";

2° de bepaling onder paragraaf 2, 1<sup>o</sup>, tweede streepje, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De in het eerste lid bedoelde productie- en exploitatie-uitgaven gedaan in de periode voorafgaand aan de datum van de ondertekening van de overeenkomst bedragen maximaal 50 pct. van het totaal van deze productie- en exploitatie-uitgaven.";

3° de vierde paragraaf wordt opgeheven.

#### Art. 13 (nieuw)

Artikel 8, 1<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, is van toepassing op de raamovereenkomsten die zijn ondertekend vanaf 12 september 2018, of 12 maart 2018 voor wat de animatiefilms en animatieseries bestemd voor televisie betreft, tot 31 december 2020 en waarvoor het Tax Shelter attest nog niet is aangevraagd.

De artikelen 8, 6<sup>o</sup>, en 9 zijn van toepassing op de raamovereenkomsten die zijn ondertekend vanaf

31 décembre 2020 pour lesquelles l'attestation Tax Shelter n'a pas encore été demandée.

Les articles 10 à 12 sont applicables aux conventions-cadres signées à partir du 12 mars 2020."

Les dispositions reprises aux articles 10, 4°, et 11, 4°, produisent leurs effets pour toutes les conventions-cadres signées entre la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et le 31 décembre 2021. Les conventions-cadres signées avant ou après ces dates restent soumises à l'application des articles 194ter et 194ter/1 du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être modifiés par la présente loi. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut prolonger l'application de cette mesure.

## CHAPITRE 5

### **Autres mesures concernant les impôts sur les revenus**

Art. 14 (ancien art. 8)

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux articles 31, alinéa 2, 1°, et 32, du même Code, les rémunérations relatives à 120 heures supplémentaires volontaires prestées pendant la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 jusqu'au 30 juin 2020 inclus chez les employeurs appartenant aux secteurs critiques conformément au chapitre 2 de l'arrêté royal du ... pris en exécution de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19(II) visant à garantir la bonne organisation du travail dans les secteurs critiques et à soutenir les travailleurs, sont exonérés d'impôts sur les revenus.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, on entend par secteurs critiques", les entreprises et institutions appartenant aux secteurs cruciaux et aux services essentiels, tels que déterminés dans l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

La réduction d'impôt pour rémunérations suite à la prestation de travail supplémentaire donnant droit à un sursalaire visée à l'article 154bis du Code des impôts sur les revenus 1992 et la dispense de versement de précompte visée à l'article 275<sup>1</sup> du même Code ne sont pas applicables au travail supplémentaire qui entre en considération pour l'exonération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

12 maart 2018 tot 31 december 2020 en waarvoor het Tax Shelter attest nog niet is aangevraagd.

De artikelen 10 tot 12 zijn van toepassing op de raamovereenkomsten die zijn ondertekend vanaf 12 maart 2020."

De in de artikelen 10, 4°, en 11, 4°, opgenomen bepalingen hebben uitwerking voor alle raamovereenkomsten die werden ondertekend in de periode gaande van de datum van inwerkingtreding van deze wet tot 31 december 2021. De voor of na deze periode ondertekende raamovereenkomsten blijven onderworpen aan de toepassing van de artikelen 194ter en 194ter/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in de versie voordat deze artikelen bij deze wet werden gewijzigd. De toepassing van deze maatregel kan door de Koning worden verlengd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

## HOOFDSTUK 5

### **Andere bepalingen betreffende inkomstenbelastingen**

Art. 14 (vroeger art. 8)

§ 1. In afwijking van de artikelen 31, tweede lid, 1°, en 32, van hetzelfde Wetboek, worden de bezoldigingen met betrekking tot 120 vrijwillige overuren die overeenkomstig hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit van ... tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot vrijwaring van een vlotte arbeidsorganisatie in de kritieke sectoren, en tot ondersteuning van de werknemers, werden gepresteerd tijdens de periode van 1 april 2020 tot en met 30 juni 2020 bij de werkgevers die tot de kritieke sectoren behoren vrijgesteld van inkomstenbelastingen.

Voor de toepassing van het eerste lid, wordt verstaan onder "kritieke sectoren", de bedrijven en instellingen die behoren tot de cruciale sectoren en de essentiële diensten, zoals bepaald in het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

De belastingvermindering voor bezoldigingen ingevolge het presteren van overwerk dat recht geeft op een overwerktoeslag bedoeld in artikel 154bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de vrijstelling van doorstorten van bedrijfsvoordeiling bedoeld in artikel 275<sup>1</sup> van hetzelfde Wetboek zijn niet van toepassing op het overwerk dat in aanmerking komt voor de in het eerste lid bedoelde vrijstelling.

Les rémunérations et les allocations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont mentionnées sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt des personnes physiques du bénéficiaire.

§ 2. Pour l'application des articles 31bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 31<sup>o</sup>, du même Code, une occupation telle que visée à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du ... assouplissant temporairement les conditions dans lesquelles les chômeurs, avec ou sans complément d'entreprise, peuvent être occupés dans des secteurs vitaux et gelant temporairement la dégressivité des allocations de chômage complet, est considérée comme une reprise d'emploi auprès d'un autre employeur.

§ 3. Pour l'application du titre II, chapitre III, section 1<sup>re</sup>, sous-section 2, du même Code et sans préjudice de l'application de l'article 143, 7<sup>o</sup>, du même Code, pour déterminer le montant net des moyens de subsistance il est fait abstraction des rémunérations perçues par des étudiants visés au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, pour les heures prestées lors du deuxième trimestre 2020 à la condition que leurs employeurs les aient déclarées conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux.

§ 4. Les dépenses pour garde d'enfant qui ont été effectivement payées en 2020 pour des jours durant lesquels aucune garde effective n'a eu lieu, sont considérées comme des dépenses pour garde d'enfant pour l'application de l'article 145<sup>35</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992, lorsqu'il est satisfait aux conditions suivantes:

1° les dépenses sont faites pour une activité de garde qui aurait dû se dérouler durant la période du 14 mars 2020 au 30 juin 2020, mais qui a été annulée par l'organisateur en raison des mesures prises dans le cadre de la pandémie du COVID-19;

2° le contribuable avait le droit de réclamer le remboursement des dépenses déjà effectuées, mais a décidé de ne pas le faire, même partiellement. Cette décision est définitive et irrévocabile;

3° l'organisateur délivre une attestation pour les dépenses relatives aux jours de garde annulés, dont le modèle est arrêté par le Roi.

De in het eerste lid bedoelde bezoldigingen en uitkeringen worden vermeld op de berekeningsnota die gevoegd is bij het aanslagbiljet inzake personenbelasting van de genieter.

§ 2. Voor de toepassing van de artikelen 31bis, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en 38, § 1, eerste lid, 31<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt een tewerkstelling zoals bedoeld in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van ... tot het tijdelijk versoepelen van de voorwaarden waaronder werklozen, al dan niet met bedrijfstoeslag, kunnen worden tewerkgesteld in vitale sectoren en tot het tijdelijk bevriezen van de degressiviteit van de volledige werkloosheidsuitkeringen, beschouwd als een werkervatting bij een andere werkgever.

§ 3. Voor de toepassing van titel II, hoofdstuk III, afdeling 1, onderafdeling 2, van hetzelfde Wetboek en onverminderd de toepassing van artikel 143, 7<sup>o</sup>, van datzelfde Wetboek, komen de bezoldigingen verkregen door studenten zoals bedoeld in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten voor de in het tweede kwartaal van 2020 gepresteerde uren studentenarbeid niet in aanmerking voor het vaststellen van het nettobedrag van de bestaansmiddelen op voorwaarde dat hun werkgevers hen hebben aangegeven overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

§ 4. Uitgaven voor kinderoppas die in 2020 werkelijk zijn betaald voor dagen waarop er geen effectieve oppas is geweest, worden voor de toepassing van artikel 145<sup>35</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 als uitgaven voor een oppasdag aangemerkt, wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de uitgaven zijn gedaan voor een opvangactiviteit die had moeten doorgaan in de periode van 14 maart 2020 tot 30 juni 2020, maar door de organisator werd geannuleerd omwille van de maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie;

2° de belastingplichtige had het recht om de reeds gedane uitgaven terug te vorderen, maar heeft beslist om dit niet te doen, zelfs niet gedeeltelijk. Die beslissing is definitief en onherroepelijk;

3° de organisator reikt voor de uitgaven met betrekking tot de geannuleerde oppasdagen een attest uit, waarvan het model wordt vastgelegd door de Koning.

Art. 15 (nouveau)

Dans le 2.13 du chapitre II, section 3, de l'annexe III de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacée par l'arrêté royal du 11 décembre 2019, il est inséré un D rédigé comme suit:

“D. Par dérogation aux points A, B et C, les allocations légales payées ou attribuées aux chômeurs temporaires visés à l'article 27, 2°, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, sont soumises au précompte professionnel au taux de 15 p.c. (sans réduction), dans la mesure où ces revenus sont payés ou attribués entre le 1<sup>er</sup> mai 2020 et le 31 décembre 2020.”.

## TITRE 3

*Modifications relatives à la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne le prélèvement de dispositifs médicaux en vue de leur livraison à titre gratuit à certains établissements et organisations*

## Art. 16 (ancien art. 10)

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 30 juillet 2018 et modifié en dernier lieu par la loi du 7 avril 2019, n'est pas assimilé à une livraison effectuée à titre onéreux le prélèvement par un assujetti des biens suivants de son entreprise, pour les transmettre à titre gratuit aux établissements et organisations visés au paragraphe 2, lorsque ces biens ou les éléments qui les composent ont ouvert droit à une déduction complète ou partielle de la taxe:

1° les dispositifs médicaux et leurs accessoires visés à l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux;

2° les dispositifs de protection, autres que les biens visés au 1°, pour les prestataires de soins et les patients nécessaires pour la prévention de contaminations virales et maladies infectieuses, ainsi que pour le diagnostic et le traitement des patients souffrant de pathologies ou présentant des symptômes de celles-ci.

§ 2. Sont visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, les prélèvements de biens effectués en vue de réaliser une livraison à titre gratuit en faveur:

Art. 15 (nieuw)

In nr. 2.13 van hoofdstuk II, afdeling 3 van de bijlage III van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 december 2019, wordt een nieuwe bepaling onder D ingevoegd, luidende:

“D. In afwijking van de punten A, B en C zijn de wettelijke uitkeringen die worden betaald of toegekend aan tijdelijk werklozen zoals bedoeld in artikel 27, 2°, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, aan de bedrijfsvoorheffing onderworpen tegen het tarief van 15 pct. (zonder vermindering), voor zover deze inkomsten worden betaald of toegekend vanaf 1 mei 2020 tot en met 31 december 2020.”.

## TITEL 3

*Wijzigingen betreffende de belasting over de toegevoegde waarde wat betreft de onttrekking van medische hulpmiddelen met het oog op een levering om niet aan bepaalde instellingen en organisaties*

## Art. 16 (vroeger art. 10)

§ 1. In afwijking van artikel 12, § 1, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 30 juli 2018 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 april 2019, wordt niet gelijkgesteld met een levering van goederen verricht onder bezwarende titel, de onttrekking door een belastingplichtige aan zijn bedrijf van de volgende goederen om ze om niet te verstrekken aan de instellingen en organisaties bedoeld in paragraaf 2, wanneer voor die goederen of de bestanddelen ervan recht op volledige of gedeeltelijke aftrek van de belasting is ontstaan:

1° de medische hulpmiddelen en hun hulpstukken als bedoeld in het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen;

2° de beschermingsmiddelen, andere dan de goederen bedoeld in 1°, voor de zorgverstrekkers en de patiënten noodzakelijk voor de preventie van virale besmettingen en infectieziekten alsook voor de diagnose en de behandeling van patiënten die aan dergelijke ziekten lijden of die symptomen daarvan vertonen.

§ 2. Worden bedoeld in paragraaf 1, de onttrekkingen van goederen gedaan met het oog op een levering om niet aan:

1° des établissements de soins de santé visés à la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins;

2° des établissements suivants visés à l'article 44, § 2, 2°, du même Code:

a) les organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes âgées;

b) les crèches et les pouponnières;

c) les organismes qui ont pour mission de prendre soin des personnes handicapées;

3° des établissements qui dispensent l'enseignement scolaire et universitaire;

4° des organismes d'aide humanitaire, pour couvrir leurs besoins pendant la durée de leur intervention pendant la période où ils fournissent une assistance aux personnes contaminées par le virus COVID-19 ou qui risquent de l'être et, plus généralement, en vue de fournir des services de secours;

5° des organismes qui, au moment où les biens sont livrés à titre gratuit, sont reconnus par l'Administration générale des Douanes et Accises comme pouvant importer certaines marchandises de secours sur le territoire belge en exonération de la TVA et en franchise des droits à l'importation en application de la décision (UE) 2020/491 de la Commission européenne du 3 avril 2020 relative à la franchise des droits à l'importation et à l'exonération de la TVA sur les importations octroyées pour les marchandises nécessaires à la lutte contre les effets de la pandémie de COVID-19 au cours de l'année 2020;

6° de toutes institutions publiques et organismes de droit public autres que visés aux 1° à 5°.

Sont assimilés à des établissements de soins de santé au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°:

1° les associations d'hôpitaux visées à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter;

2° les groupements d'hôpitaux visés à l'arrêté royal du 30 janvier 1989 fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter;

1° de instellingen voor gezondheidszorg bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen;

2° de volgende instellingen bedoeld in artikel 44, § 2, 2°, van hetzelfde Wetboek:

a) de instellingen die de bejaardenzorg tot doel hebben;

b) de kinderbewaarplaatsen en de zuigelingentehuizen;

c) de instellingen die de gehandicaptenzorg tot doel hebben;

3° de instellingen die school- en universitair onderwijs verschaffen;

4° de humanitaire hulporganisaties, om hun behoeften voor de duur van hun interventie te dekken tijdens de periode waarin zij bijstand verlenen aan personen die getroffen zijn door het COVID-19-virus of het risico daarop lopen en, meer algemeen, ter voorziening van de noodhulpdiensten;

5° de instellingen die, op het tijdstip dat de goederen om niet worden verstrekt, erkend zijn door de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen op grond waarvan zij met vrijstelling van btw en invoerrechten bepaalde hulpgoederen kunnen invoeren op het Belgisch grondgebied bij toepassing van het besluit (EU) 2020/491 van de Europese Commissie van 3 april 2020 waarbij vrijstelling van rechten bij invoer en van btw op invoer wordt verleend voor goederen die nodig zijn om de gevolgen van de COVID-19-uitbraak in 2020 te bestrijden;

6° andere overheidsinstellingen en publiekrechtelijke lichamen dan bedoeld in 1° tot 5°.

Met de instellingen voor gezondheidszorg in de zin van het eerste lid, 1°, worden gelijkgesteld:

1° de associaties van ziekenhuizen bedoeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moet voldoen;

2° de ziekenhuisgroeperingen bedoeld in het koninklijk besluit van 30 januari 1989 houdende vaststelling van aanvullende normen voor de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

3° les fusions d'hôpitaux visées à l'arrêté royal du 31 mai 1989 précisant la description d'une fusion d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter;

4° les réseaux hospitaliers cliniques locorégionaux visés à la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

§ 3. En cas de prélèvement visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'assujetti établit pour chaque don un document qui porte les mentions suivantes:

1° la date à laquelle le bénéficiaire a pris possession des biens;

2° le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'identification à la TVA de l'assujetti;

3° le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'entreprise du bénéficiaire;

4° une description exacte et complète et la quantité des biens livrés;

5° une déclaration du bénéficiaire dans laquelle il s'engage:

a) à destiner les biens reçus aux prestations de soins à la personne ou;

b) à les mettre gratuitement à disposition d'un autre établissement ou organisation visé au paragraphe 2.

La mention visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, peut être remplacée par l'indication, pour chaque don, des catégories de biens distribués et des quantités correspondantes ou par le ticket de caisse ou la liste scannée relatifs aux biens distribués, joints en annexe du document visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Ce document est établi au plus tard le quinzième jour du mois suivant celui au cours duquel la livraison de biens a été effectuée.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 3, un document récapitulatif dans lequel sont reprises les donations effectuées au cours d'un mois peut être établi.

Le document récapitulatif porte, par donation de biens, les mentions visées au paragraphe 3, à l'exception des dates auxquelles les bénéficiaires ont pris possession des biens, qui peuvent être remplacées par une référence globale au mois auquel le document se rapporte.

3° de fusies van ziekenhuizen bedoeld in het koninklijk besluit van 31 mei 1989 houdende nadere omschrijving van de fusie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

4° de locoregionale klinische ziekenhuisnetwerken bedoeld in de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

§ 3. Bij een onttrekking bedoeld in paragraaf 1, stelt de belastingplichtige voor elke schenking een document op, met de volgende vermeldingen:

1° de datum waarop de begunstigde bezit heeft genomen van de goederen;

2° de naam of maatschappelijke benaming, het adres en het btw-identificatienummer van de belastingplichtige;

3° de naam of maatschappelijke benaming, het adres en het ondernemingsnummer van de begunstigde;

4° een nauwkeurige en volledige beschrijving en de hoeveelheid van de geleverde goederen;

5° een verklaring van de begunstigde waarin hij zich ertoe verbindt:

a) de ontvangen goederen te bestemmen voor persoonlijke medische verzorging of;

b) om ze gratis ter beschikking te stellen aan een andere instelling of organisatie bedoeld in paragraaf 2.

De vermelding bedoeld in het eerste lid, 4°, mag worden vervangen door een vermelding, voor elke schenking, van de categorieën van de verdeelde goederen en de overeenkomstige hoeveelheden of door het kasticket of de scanningslijst met betrekking tot de geleverde goederen in bijlage van het document bedoeld in het eerste lid.

Dit document wordt opgesteld uiterlijk de vijftiende dag van de maand na die waarin de levering van goederen werd verricht.

§ 4. In afwijking van paragraaf 3, mag een verzameldocument worden opgesteld waarin de schenkingen verricht in de loop van een maand worden gegroepeerd.

Het verzameldocument bevat, per schenking van goederen, de vermeldingen bedoeld in paragraaf 3, met uitzondering van de data waarop de begunstigden bezit hebben genomen van de goederen, die mogen worden vervangen door een globale verwijzing naar de maand waarop het document betrekking heeft.

Le document récapitulatif est établi au plus tard le quinzième jour du mois suivant celui au cours duquel ces donations de biens ont été effectuées.

§ 5. Le document visé au paragraphe 3 ou le document récapitulatif visé au paragraphe 4 est établi en deux exemplaires, dont chaque partie déclare avoir reçu son exemplaire. Il est daté et signé par les parties concernées.

#### Art. 17 (nouveau)

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 30 juillet 2018 et modifié en dernier lieu par la loi du 7 avril 2019, n'est pas assimilé à une livraison des biens effectuée à titre onéreux, le prélèvement par un assujetti d'ordinateurs de son entreprise, pour les transmettre à titre gratuit à des écoles établies en Belgique, lorsque ces biens ou les éléments qui les composent ont ouvert droit à une déduction complète ou partielle de la taxe.

§ 2. En cas de prélèvement visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'assujetti établit pour chaque don un document qui porte les mentions suivantes:

1° la date à laquelle le bénéficiaire a pris possession des biens;

2° le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'identification à la TVA de l'assujetti;

3° le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'entreprise du bénéficiaire;

4° une description exacte et complète et la quantité des biens livrés;

5° une déclaration du bénéficiaire dans laquelle il s'engage:

a) à destiner les biens reçus à l'enseignement ou;

b) à les mettre gratuitement à disposition d'une autre école établie en Belgique.

La mention visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, peut être remplacée par l'indication, pour chaque don, des catégories de biens distribués et des quantités correspondantes ou par le ticket de caisse ou la liste scannée relatifs aux biens distribués, joints en annexe du document visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Het verzameldocument wordt opgesteld uiterlijk de vijftiende dag van de maand na die waarin die schenkingen van goederen werden verricht.

§ 5. Het document bedoeld in paragraaf 3 of het verzameldocument bedoeld in paragraaf 4 wordt in twee exemplaren opgemaakt, waarvan elke partij verklaart zijn exemplaar te hebben ontvangen. Het wordt gedagtekend en ondertekend door de betrokken partijen.

#### Art. 17 (nieuw)

§ 1. In afwijking van artikel 12, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 30 juli 2018 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 april 2019, wordt niet gelijkgesteld met een levering van goederen verricht onder bezwarende titel, de onttrekking door een belastingplichtige aan zijn bedrijf van computers om ze om niet te verstrekken aan scholen gevestigd in België, wanneer voor die goederen of de bestanddelen ervan recht op volledige of gedeeltelijke aftrek van de belasting is ontstaan.

§ 2. Bij een onttrekking bedoeld in paragraaf 1, stelt de belastingplichtige voor elke schenking een document op, met de volgende vermeldingen:

1° de datum waarop de begunstigde bezit heeft genomen van de goederen;

2° de naam of maatschappelijke benaming, het adres en het btw-identificatienummer van de belastingplichtige;

3° de naam of maatschappelijke benaming, het adres en het ondernemingsnummer van de begunstigde;

4° een nauwkeurige en volledige beschrijving en de hoeveelheid van de geleverde goederen;

5° een verklaring van de begunstigde waarin hij zich ertoelijkt;

a) de ontvangen goederen te bestemmen voor het onderwijs of;

b) om ze gratis ter beschikking te stellen aan een andere school gevestigd in België.

De vermelding bedoeld in het eerste lid, 4<sup>o</sup>, mag worden vervangen door een vermelding, voor elke schenking, van de categorieën van de verdeelde goederen en de overeenkomstige hoeveelheden of door het kasticket of de scanningslijst met betrekking tot de geleverde goederen in bijlage van het document bedoeld in het eerste lid.

Ce document est établi au plus tard le quinzième jour du mois suivant celui au cours duquel la livraison de biens a été effectuée.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, un document récapitulatif dans lequel sont reprises les donations effectuées au cours d'un mois peut être établi.

Le document récapitulatif porte, par donation de biens, les mentions visées au paragraphe 2, à l'exception des dates auxquelles les bénéficiaires ont pris possession des biens, qui peuvent être remplacées par une référence globale au mois auquel le document se rapporte.

Le document récapitulatif est établi au plus tard le quinzième jour du mois suivant celui au cours duquel ces donations de biens ont été effectuées.

§ 4. Le document visé au paragraphe 2 ou le document récapitulatif visé au paragraphe 3 est établi en deux exemplaires, dont chaque partie déclare avoir reçu le sien. Il est daté et signé par les parties concernées.

#### Art. 18 (ancien art. 11)

Les articles 16 et 17 s'appliquent aux biens qui font l'objet d'un prélèvement à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020 jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2020, en vue de leur remise aux fins et selon les conditions fixées par cette disposition.

#### TITRE 4 (NOUVEAU)

*Modifications relatives à la taxe sur la valeur ajoutée sur les livraisons et acquisitions intracommunautaires, conformément aux conditions fixées dans la décision (UE) 2020/491 de la Commission du 3 avril 2020*

#### Art. 19 (nouveau)

Les livraisons et acquisitions intracommunautaires sont exonérées de la taxe sur la valeur ajoutée lorsqu'il est satisfait aux conditions suivantes:

a) les marchandises sont destinées à l'un des usages suivants:

i) elles sont gratuitement fournies par les organismes et organisations visés au point c) aux personnes qui sont

Dit document wordt opgesteld uiterlijk de vijftiende dag van de maand na die waarin de levering van goederen werd verricht.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2, mag een verzameldocument worden opgesteld waarin de schenkingen verricht in de loop van een maand worden gegroepeerd.

Het verzameldocument bevat, per schenking van goederen, de vermeldingen bedoeld in paragraaf 2, met uitzondering van de data waarop de begünstigden bezit hebben genomen van de goederen, die mogen worden vervangen door een globale verwijzing naar de maand waarop het document betrekking heeft.

Het verzameldocument wordt opgesteld uiterlijk de vijftiende dag van de maand na die waarin die schenkingen van goederen werden verricht.

§ 4. Het document bedoeld in paragraaf 2 of het verzameldocument bedoeld in paragraaf 3 wordt in twee exemplaren opgemaakt, waarvan elke partij verklaart zijn exemplaar te hebben ontvangen. Het wordt gedagtekend en ondertekend door de betrokken partijen.

#### Art. 18 (vroeger art. 11)

Artikelen 16 en 17 zijn van toepassing op goederen die vanaf 1 maart 2020 tot en met 1 september 2020 het voorwerp uitmaken van een onttrekking, om ze te verstrekken voor de doeleinden en onder de voorwaarden die in die bepaling zijn vastgesteld.

#### TITEL 4 (NIEUW)

*Wijzigingen betreffende de belasting over de toegevoegde waarde wat betreft de levering en intracommunautaire verwerving onder de in het besluit (EU) 2020/491 van de Commissie van 3 april 2020 gestelde voorwaarden*

#### Art. 19 (nieuw)

De leveringen en intracommunautaire verwervingen worden vrijgesteld van de belasting over de toegevoegde waarde wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) de goederen zijn bestemd om op een van de volgende wijzen te worden gebruikt:

i) ze worden gratis verstrekt door de onder c) bedoelde organen en organisaties aan de personen die getroffen

contaminées par le COVID-19, qui risquent de l'être ou qui sont engagées dans la lutte contre l'épidémie de COVID-19;

ii) elles sont mises gratuitement à la disposition des personnes qui sont contaminées par le COVID-19, qui risquent de l'être ou qui sont engagées dans la lutte contre l'épidémie de COVID-19, tout en restant la propriété des organismes et organisations visés au point c);

b) les marchandises satisfont aux exigences prévues par les articles 75, 78, 79 et 80 du règlement (CE) n° 1186/2009 du Conseil du 16 novembre 2009 relatif à l'établissement du régime communautaire des franchises douanières et les articles 52, 55, 56 et 57 de la directive 2009/132/CE du Conseil du 19 octobre 2009 déterminant le champ d'application de l'article 143, points b) et c), de la directive 2006/112/CE en ce qui concerne l'exonération de la taxe sur la valeur ajoutée de certaines importations définitives de biens;

c) les marchandises sont livrées à des organisations publiques telles que des organes de l'État, des entités publiques et d'autres entités régies par le droit public, ou acquises soit par elles ou à leur nom, soit par ou au nom d'organisations agréées par les autorités compétentes des États membres.

Les livraisons et acquisitions intracommunautaires sont exemptées de la taxe sur la valeur ajoutée lorsque les marchandises sont livrées à des organismes d'aide humanitaire pour répondre à leurs besoins pendant la période où les secours sont apportés aux personnes qui sont contaminées par le Covid-19, qui risquent de l'être ou qui sont engagées dans la lutte contre l'épidémie de COVID-19.

#### Art. 20 (nouveau)

L'article 19 s'applique aux livraisons et acquisitions communautaires effectuées jusqu'au 31 juillet 2020.

#### TITRE 5 (ANCIEN TITRE 4)

*Modifications relatives aux droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*

#### Art. 21 (ancien art. 12)

Par dérogation à l'article 172 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les greffiers des cours et tribunaux peuvent, du 13 mars 2020

zijn door of risico lopen als gevolg van COVID-19 of betrokken zijn bij de bestrijding van de COVID-19-uitbraak;

ii) ze worden gratis ter beschikking gesteld aan de personen die getroffen zijn door of risico lopen als gevolg van COVID-19 of betrokken zijn bij de bestrijding van de COVID-19-uitbraak, waarbij de goederen eigendom blijven van de onder c) bedoelde organen en organisaties;

b) de goederen voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in de artikelen 75, 78, 79 en 80 van Verordening (EG) nr. 1186/2009 van de Raad van 16 november 2009 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrystellingen en de artikelen 52, 55, 56 en 57 van Richtlijn 2009/132/EG van de Raad van 19 oktober 2009 houdende bepaling van de werkingssfeer van artikel 143, onder b) en c), van Richtlijn 2006/112/EG met betrekking tot de vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde voor de definitieve invoer van bepaalde goederen;

c) de goederen worden geleverd aan of verworven door of namens overheidsorganisaties, zoals overheidsorganen, overheidsinstanties en andere publiekrechtelijke organen, of door of namens organisaties die door de bevoegde autoriteiten in de lidstaten zijn erkend.

De leveringen en intracommunautaire verwervingen worden vrijgesteld van de belasting over de toegevoegde waarde wanneer de goederen worden geleverd aan of verworven door hulporganisaties om in hun eigen behoeften te voorzien tijdens het verstrekken van noodhulp aan de personen die getroffen zijn door of risico lopen als gevolg van COVID-19 of betrokken zijn bij de bestrijding van de COVID-19-uitbraak.

#### Art. 20 (nieuw)

Artikel 19 is van toepassing op de leveringen en intracommunautaire verwervingen die plaatsvinden tot 31 juli 2020.

#### TITEL 5 (VROEGER TITEL 4)

*Wijzigingen betreffende de registratie-, hypotheek- en griffierechten*

#### Art. 21 (vroeger art. 12)

In afwijking van artikel 172 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten kunnen de griffiers van de hoven en rechtbanken in de periode

au 30 juin 2020, délivrer des expéditions ou copies des actes qu'ils sont tenus de présenter à l'enregistrement, sans que le jugement ou arrêt n'ait été préalablement enregistré.

#### Art. 22 (ancien art. 13)

Par dérogation à l'article 11, alinéa 2, du même Code, les procurations notariées passées du 13 mars 2020 au 30 juin 2020, sont exemptées de droit d'enregistrement, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraires, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que dans la période du 13 mars 2020 au 30 juin 2020.

#### Art. 23 (ancien art. 14)

Le droit établi par l'article 259 du même Code n'est pas dû dans le cas où, pendant la période allant du 16 mars 2020 au 30 juin 2020, l'inscription d'une hypothèque est demandée sur présentation d'un mandat hypothécaire datant d'avant le 16 mars 2020.

#### Art. 24 (ancien art. 15)

Les droits établis par les articles 271 et 272 du même Code ne sont pas dus sur les expéditions, copies ou extraits des jugements et arrêts qui sont délivrés dans les greffes pendant la période allant du 16 mars 2020 au 30 juin 2020.

### TITRE 6 (ANCIEN TITRE 5)

#### *Modifications relatives au Code des droits et taxes divers*

#### Art. 25 (ancien art. 16)

Par dérogation à l'article 3 du Code des droits et taxes divers:

1° les procurations notariées passées du 13 mars 2020 au 30 juin 2020, sont exemptées de droit d'écriture, lorsque le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraires, de vacations ou de frais et pour autant que cette procuration n'ait d'effet que dans la période du 13 mars 2020 au 30 juin 2020;

2° les actes, passés du 16 mars 2020 au 30 juin 2020, d'exécution d'un mandat hypothécaire sont exemptés de droit d'écriture lorsque le mandat hypothécaire date d'avant le 16 mars 2020.

van 13 maart 2020 tot 30 juni 2020 van de akten welke zij verplicht zijn ter registratie aan te bieden uitgiften of afschriften afleveren zonder dat het vonnis of arrest vooraf geregistreerd is.

#### Art. 22 (vroeger art. 13)

In afwijking van artikel 11, tweede lid, van hetzelfde Wetboek zijn de notariële volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 30 juni 2020 vrijgesteld van het registratierecht, wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacatures of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert in de periode van 13 maart 2020 tot 30 juni 2020.

#### Art. 23 (vroeger art. 14)

Het in artikel 259 van hetzelfde Wetboek bepaalde recht is niet verschuldigd in geval in de periode van 16 maart 2020 tot 30 juni 2020 de inschrijving van een hypothèek wordt gevraagd op overlegging van een hypothecair mandaat dat dagtekent van voor 16 maart 2020.

#### Art. 24 (vroeger art. 15)

De in de artikelen 271 en 272 van hetzelfde Wetboek bepaalde rechten zijn niet verschuldigd op de uitgiften, kopieën of uittreksels van vonnissen en arresten die in de griffies worden afgeleverd in de periode van 16 maart 2020 tot 30 juni 2020.

### TITEL 6 (VROEGER TITEL 5)

#### *Wijzigingen betreffende het Wetboek diverse rechten en takken*

#### Art. 25 (vroeger art. 16)

In afwijking van artikel 3 van het Wetboek diverse rechten en takken zijn:

1° de notariële volmachten verleden van 13 maart 2020 tot 30 juni 2020 vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer de instrumenterende ambtenaar ervoor geen ereloon, vacatures of kosten vraagt en voor zover deze volmacht uitsluitend effect sorteert in de periode van 13 maart 2020 tot 30 juni 2020;

2° de akten verleden van 16 maart 2020 tot 30 juni 2020 in uitvoering van een hypothecair mandaat vrijgesteld van het recht op geschriften wanneer het hypothecair mandaat dagtekent van voor 16 maart 2020.

Art. 26 (ancien art. 17)

Par dérogation à l'article 179<sup>1</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, la taxe annuelle relative à une prime, une contribution patronale ou une contribution personnelle venue à échéance entre le 16 mars 2020 et le 30 juin 2020 est payable au plus tard le 20 du mois suivant celui au cours duquel le paiement de la prime, contribution patronale ou contribution personnelle a été fait.

Si un délai de paiement des primes et contributions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est accordé, autorisant le paiement au-delà du 30 juin 2020, ainsi qu'en cas de non-paiement de ces primes et contributions à cette même date, la taxe est payable au plus tard le 20 juillet 2020.

TITRE 7 (NOUVEAU)*Certificats hypothécaires complémentaires*Art. 27 (nouveau)

§1. Les certificats hypothécaires complémentaires visés à l'article 1<sup>er</sup>, 12°, de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 fixant les rétributions pour l'exécution des formalités hypothécaires et pour la délivrance des copies et certificats, sont exemptés:

1° de la rétribution visée à l'article 1<sup>er</sup>, 12°, précité;

2° du droit d'écritures visé à l'article 10 du Code des droits et taxes divers.

§ 2. L'exemption visée au paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique uniquement si les conditions suivantes sont cumulativement remplies:

1° il s'agit de certificats hypothécaires complémentaires demandés par le notaire avant l'exécution de l'acte, à compter de la date de publication de la présente loi au *Moniteur belge* jusqu'au 30 juin 2020;

2° le fonctionnaire instrumentant ne réclame pas d'honoraire, de vacations ou de frais;

3° la demande confirme expressément que les conditions des 1° et 2° sont remplies.

Art. 26 (vroeger art. 17)

In afwijking van artikel 179<sup>1</sup>, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, is de jaarlijkse taks betreffende een tussen 16 maart 2020 en 30 juni 2020 vervallen premie, werkgeversbijdrage of persoonlijke bijdrage, betaalbaar uiterlijk op de twintigste van de maand volgend op die waarin de betaling van de premie, werkgeversbijdrage of persoonlijke bijdrage werd gedaan.

Wanneer een termijn voor de betaling van de premies en bijdragen bedoeld in het eerste lid is toegestaan die de betaling toelaat na 30 juni 2020, alsook in geval van niet-betaling van deze premies en bijdragen op diezelfde datum, is de taks ten laatste op 20 juli 2020 te betalen.

TITEL 7 (NIEUW)*Aanvullende hypothecaire getuigschriften*Art. 27 (nieuw)

§1. De aanvullende hypothecaire getuigschriften, zoals gedefinieerd in artikel 1, 12°, van het koninklijk besluit van 14 september 2016 tot vaststelling van de retributies voor de uitvoering van de hypothecaire formaliteiten en voor de aflevering van de afschriften en getuigschriften, worden vrijgesteld van:

1° de retributie bedoeld in het voormelde artikel 1, 12°;

2° het recht op geschriften bedoeld in artikel 10 van het Wetboek diverse rechten en taksen.

§ 2. De vrijstelling bedoeld in de eerste paragraaf is evenwel slechts van toepassing als de volgende voorwaarden cumulatief vervuld zijn:

1° het betreft aanvullende hypothecaire getuigschriften die vanaf de datum van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* tot en met 30 juni 2020 worden aangevraagd door de notaris voorafgaand aan het verlijden van de akte;

2° de instrumenterende ambtenaar vraagt voor deze getuigschriften geen ereloon, vacations of kosten;

3° in de aanvraag bevestigt uitdrukkelijk dat de voorwaarden opgenomen in de bepalingen onder 1° en 2° vervuld zijn.

TITRE 8 (NOUVEAU)

*Modification de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime générale d'accise*

Art. 28 (nouveau)

L'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative au régime général d'accise du 22 décembre 2009, modifié par la loi du 27 avril 2016, est complété par un h), rédigé comme suit:

"h) la bière en fût et en cuve déjà mise en consommation et devenue invendable à la suite des mesures prises par le gouvernement dans le cadre de la crise du COVID-19: l'administration procède, à la demande du vendeur établi dans le pays, au remboursement des droits d'accise pour autant que le vendeur ait respecté les obligations prévues au présent article. Par arrêté délibéré au Conseil des ministres, le Roi définit le champ d'application, les mesures de contrôle et la procédure d'octroi du remboursement des droits d'accise permettant d'exclure toute forme d'abus.

La présente mesure est d'application pour les livraisons et les ventes de bière en fût et en cuve depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020 jusqu'au 30 juin 2020. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut prolonger l'application de la mesure".

TITRE 9 (ANCIEN TITRE 6)

*Entrée en vigueur et application temporelle*

Art. 29 (ancien art. 18)

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 15, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 2020, des articles 16 et 18 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> mars 2020, des articles 21, 22 et 25, 1<sup>o</sup>, qui produisent leurs effets le 13 mars 2020 et des articles 23, 24, 25, 2<sup>o</sup>, et 26 qui produisent leurs effets le 16 mars 2020.

Art. 30 (ancien art. 19)

Le Roi peut, pour chacun des délais déterminés dans la présente loi, reporter la date d'expiration de ce délai de six mois au maximum par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres s'il apparaît que la nécessité

TITEL 8 (NIEUW)

*Wijziging van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen*

Art. 28 (nieuw)

Artikel 9, § 1, van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen, gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, wordt aangevuld met een bepaling onder h), luidende:

"h) bier in reeds geleverde vaten of tanks dat onverkoopbaar is geworden ingevolge de door de regering genomen maatregelen in het raam van de COVID-19-crisis: op verzoek van de in het land gevestigde verkoper gaat de administratie over tot terugbetaling van de accijnzen mits de verkoper de voor hem geldende verplichtingen als bepaald bij dit artikel heeft nageleefd. Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalt de Koning het toepassingsveld, de controlemaatregelen en de procedure voor de toekenning van de terugbetaling van de accijnzen, teneinde elke vorm van misbruik uit te sluiten.

Deze maatregel is van toepassing voor de leveringen en de verkoop van bier in vaten en tanks vanaf 1 januari 2020 tot 30 juni 2020. Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad kan de Koning de toepassing van de maatregel verlengen".

TITEL 9 (VROEGER TITEL 6)

*Inwerkingtreding en temporele toepassing*

Art. 29 (vroeger art. 18)

Deze wet treedt in werking op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van artikel 15 dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 2020, artikelen 16 en 18 die uitwerking hebben met ingang van 1 maart 2020, van artikelen 21, 22 en 25, 1<sup>o</sup>, die uitwerking hebben met ingang van 13 maart 2020 en van artikelen 23, 24, 25, 2<sup>o</sup>, en 26 die uitwerking hebben met ingang van 16 maart 2020.

Art. 30 (vroeger art. 19)

De Koning kan voor elke termijn bepaald bij deze wet, de uiterste vervaldag van deze termijn verlengen met hoogstens zes maanden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad indien zou blijken dat de

urgente qui a conduit à l'établissement de la présente loi n'a pas disparu à l'expiration de ce délai.

Le Roi saisira la Chambre des représentants immédiatement si elle est réunie, sinon dès l'ouverture de sa plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation de l'arrêté pris en exécution de l'alinéa 1<sup>er</sup>. Ledit arrêté est censé ne pas avoir produit ses effets s'il n'est pas confirmé par la loi dans les douze mois de la date de sa publication au *Moniteur belge*.

dringende noodzaak die geleid heeft tot de totstandkoming van deze wet op het moment van verstrijken van deze termijn nog niet verdwenen is.

De Koning zal bij de Kamer van volksvertegenwoordigers, onmiddellijk indien ze in zitting is, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een wetsontwerp indienen tot bekraftiging van de in uitvoering van het in het eerste lid genomen besluit. Dit besluit wordt geacht geen uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekraftigd binnen de twaalf maanden na de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.